Mbese hari ubwo wumvise... Amagambo ane y'ingenzi Imana ishaka ko umenya?

Have You Heard of the Four Spiritual Laws?

Just as there are physical laws that govern the physical universe, so are there spiritual laws which govern your relationship with God.

Nk'uko buri kintu cyose gifite ubumwe buyobora imibereho yacyo, ni ko n'imibereho y'umwuka ifite ubumwe bugomba gukurikizwa kugira ngo ugirane ubumwe n'Imana.

1

God **LOVES** you and offers a wonderful **PLAN** for your life.

Imana **IRAGUKUNDA**, kandi ifitiye imibereho yawe **IMIGAMBI** itangaje

GOD'S LOVE

"God so loved the world that He gave His one and only Son, that whoever believes in Him shall not perish, but have eternal life" (John 3:16 NIV).

URUKUNDO RW'IMANA

"Kuko Imana yakunze abari mw'isi cyane, byatumye itang'Umwana wayo w'ikinege kugira ng'umwizera wes' atarimbuka, ahubwo ahabwe ubugingo bohoraho" (Yohana 3:16).

GOD'S PLAN

[Christ speaking] *"I came that they might have life, and might have it abundantly"* [that it might be full and meaningful] *(John 10:10).*

IMIGAMBI IMANA IGUFITIYE

"Ariko njyeweho, nazanywe no kugira ngo zibone ubugingo, ndetse ngo zibone bwinshi" (Yohana 10:10).

Why is it that most people are not experiencing the abundant life?

Because…

Mbese ni kuki hari abantu benshi badafite ubwo bugingo?

Ni uko...

2

Man is **SINFUL** and **SEPARATED** from God. Thus, he cannot know and experience God's love and plan for his life.

Muntu nl **UMUNYABYAHA**, kandi ibyaha bye **BYAMUTANDUKANIJE** n'Imana bituma atamenya urukundo n'imigambi Imana ifitiye imibereho ye.

MAN IS SINFUL

"All have sinned and fall short of the glory of God" (Romans 3:23).

Man was created to have fellowship with God; but, because of his stubborn self-will, he chose to go his own independent way, and fellowship with God was broken. This self-will, characterized by an attitude of active rebellion or passive indifference, is an evidence of what the Bible calls sin.

UMUNTU N'UMUNYABYAHA

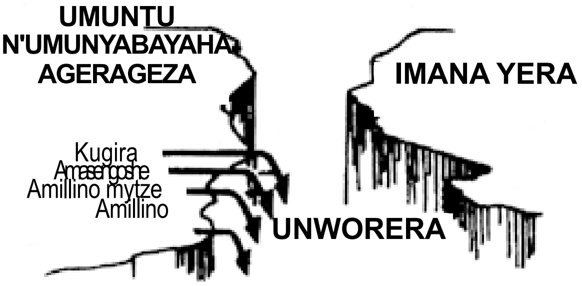
"Kuko bose bakoze ibyaha ntibashyikira ubwiza bw'lmana" (Abaroma 3:23)

Umuntu yaremewe kugirana ubumwe n'lmana. Ariko umuntu yanyuranije n'imigambi y'lmana ahitamo kuyigomera, ntiyayumvira. Kugomera Imana ni ko gukora icyaha. Iyo umuntu anyuranyije n'iby'lmana ishaka akomeza kuba mu mibereho y'ibyaha.

MAN IS SEPARATED

"But your iniquities have separated you from your God..." (Isaiah 59:2)

This diagram illustrates that God is holy and man is sinful. A great gulf separates the two. The arrows illustrate that man is continually trying to reach God and the abundant life through his own efforts, such as a good life, philosophy, or religion - but he inevitably fails.



The third law explains the only way to bridge this gulf...

UMUNTU YATANDUKANYE N'IMANA

"Ahubwo gukiranirwa kwanyu ni ko kwabatandukanije n'lmana yanyu" (yesaya 59:2)

Imana irera. Umuntu ni umunyabyaha. Hagati ye n'lmana hari Umworera w'ibyaha wamutandukanije n'lmana. Umuntu agerageza gukoresha uburyo bwinshi bwamugeza ku Mana, agashakira inzira mw'idini, mu masengesho, mu mirimo myiza n'ibindi. Ariko ibyo byose ntibihagije, umuntu aba akiri umunyabyaha.

ariho inzira imwe ihuza umuntu n'lmana

.

3

Jesus Christ is God's **ONLY** provision for man's sin. Through Him you can know and experience God's love and plan for your life.

Yesu Kristo nl we nzira **Y'UKURI** igez'umuntu ku Mana, yaradupfiriye, muriwe nl ho ushobora kumenyera urukundo n'imigambi Imana ifitiye imibereho yawe.

HE DIED IN OUR PLACE

"For Christ died for sins once for all,the righteous for the unrighteous, to bring you to God." (1 Peter 3:18)

YARAPFUYE KANDI ARAZUKA, KUGIRA NGO ATUGEZE KU MANA

"Kuko na Kristo yababarijwe ibyaha by'abantu rimwe, umukiranutsi ababarizwa abakiranirwa, kugira ngo atuyobore ku Mana" (1 Petero 3:18)

HE ROSE FROM THE DEAD

"Christ died for our sins...He was buried...He was raised on the third day, according to the Scriptures...He appeared to Peter, then to the twelve. After that He appeared to more than five hundred...." (1 Corinthians 15:3-6).

YESU NL MUZIMA

"Muzi ko nabanje kubaha ibyo nanjye nahawe kumenya, yuko Kristo yapfiriye ibyaha byacu nk'uko byari byaranditswe, agahambwa, akazuka ku munsi wa gatatu, nk'uko byari byaranditswe" (1 Abakorinto 15:3,4)

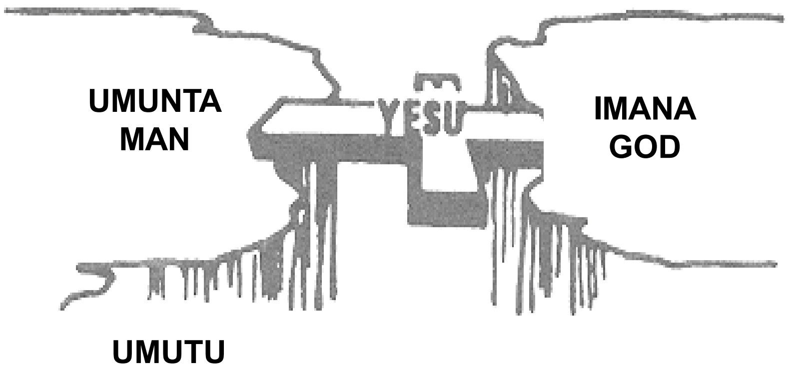
HE IS THE ONLY WAY TO GOD

"Jesus said to him, 'I am the way, and the truth, and the life; no one comes to the Father, but through Me'" (John 14:6).

YESU NIWE NZIRA WENYINE

"Yesu aramubgira ati: Ni jye nzira, n'ukuri, n'ubugingo: Nta ujya kwa Data ntamujyanye" (Yohana 14:6)

This diagram illustrates that God has bridged the gulf which separates us from Him by sending His Son, Jesus Christ, to die on the cross in our place to pay the penalty for our sins.



Umuntu ntabasha kwigeza ku Mana, byatumye itanga umwana wayo, arapfa, abambwa ku musaraba kugira ngo atubere urutindo rutugeza ku Mana

Ijambo rya kane riragusobanurira uko ushobora kumenya Imana mu mibereho yawe…

We must individually **RECEIVE** Jesus Christ as Saviour and Lord; then we can know and experience God's love and plan for our lives.

4

WE MUST RECEIVE CHRIST

"As many as received Him, to them He gave the right to become children of God, even to those who believe in His name" (John 1:12)

"By grace you have been saved through faith; and that not of yourselves, it is the gift of God; not as a result of works, that no one should boast" (Ephesians 2:8,9).

WE RECEIVE CHRIST THROUGH FAITH
WE RECEIVE CHRIST BY PERSONAL INVITATION

[Christ speaking] "Behold, I stand at the door and knock; if any one hears My voice and opens the door, I will come in to him" (Revelation 3:20).

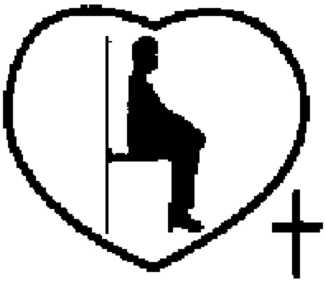
To accept Jesus Christ is:

1. To acknowledge that you are a sinner, repent, and agree that Jesus died on the cross in your place.
2. To believe that God has forgiven you all your sins.
3. To allow Jesus Christ to be in charge of your whole life so that you can live the way God wants you to live.

SELF-DIRECTED LIFE

Self is on the throne

Christ is outside the life



CHRIST-DIRECTED LIFE

Christ is in the life and on the throne

Self is yielding to Christ

Which circle best describes your life?

Which circle would you like to have represent your life?

The following explains how you can receive Christ:

Yesu Kristo nl we nzira y'ukuri igez'umuntu ku mana, yaradupfiriye, muriwe nl ho ushobora kumenyera urukundo n'imigambi imana ifitiye imibereho yawe.

UKWIRIYE KWAKIRA UMWAMI YESU MU BURYO BWO KUMWIZERA

"Icyakora abamwemeye bose, bakizera izina rye,yabahaye ubushobezi bwo kaba abana b'lmana" (Yohana 1:12)

"Mwakijijwe n'ubuntu kubwo kwizera: Ntibyavuye kuri mwe, ahubwo ni impano y'lmana. Ntibyavuye no ku mirimo kugira ngo hatagira umuntu wirarira" (Abefeso 2:8,9)

KWAKIRA YESU, N'UKUMUKINGURIRA AKINJIRA MU MUTIMA WAWE

"Dore mpagaze k'urugi, ndakomanga. Umuntu niyumv'ijwi ryanjye, agakingur'urugi, nzinjir'iwe, dusangire" (Ibyahishuwe 3:20)

Kwakir'Umwami Yesu:

1.N'ukumenya ko urtumunyabyaha, ukihana, ugahindukilir'lmana

2.N'ukwilingir'lmana ko ishobora kukubabalira rwose.

3.N'ukwakira Yesu Kristo mu bugingo bwawe umwizeye, akagutegeka kugira ngo ujy'ukora iby'ashaka.

YESU NTARI MU BUGINGO BWE

Uyu muntu aritegeka

Yesu ntari mu bugingo bwe.

YESU ARI MU BUGINGO BWE

Yesu ari mu bugingo bwe

Yesu niwe umutegeka

Mbese n'iyihe shusho wagereranya n'imbibereho yawe?

Mbese wakunda ko imibereho yawe yagereranywa n'iyihe shusho?

Ibikulikira biragusobanulira uburyo ushobora kwakira Yesu mu mutima wawe:

YOU CAN RECEIVE CHRIST RIGHT NOW BY FAITH THROUGH PRAYER

God knows your heart and is not so concerned with your words as He is with the attitude of your heart. The following is a suggested prayer:

"Lord Jesus, I need You. Thank You for dying on the cross for my sins. I open the door of my life and receive You as my Saviour and Lord. Thank You for forgiving my sins and giving me eternal life. Take control of the throne of my life. Make me the kind of person You want me to be."

Does this prayer express the desire of your heart?

If it does, I invite you to pray this prayer right now, and Christ will come into your life, as He promised.

HOW TO KNOW THAT CHRIST IS IN YOUR LIFE

Did you receive Christ into your life? According to His promise in Revelation 3:20, where is Christ right now in relation to you? Christ said that He would come into your life. Would He mislead you?

On what authority do you know that God has answered your prayer? (The trustworthiness of God Himself and His Word.)

THE BIBLE PROMISES ETERNAL LIFE

"The witness is this, that God has given us eternal life, and this life is in His Son. He who has the Son has the life; he who does not have the Son of God does not have life. These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, in order that you may know that you have eternal life" (1 John 5:11-13).

Thank God often that Christ is in your life and that He will never leave you (Hebrews 13:5). You can know on the basis of His promise that Christ lives in you and that you have eternal life from the very moment you invite Him in. He will not deceive you.

USHOBORA KWAKIRA YESU NONAHA

SabaYesu yinjire mu bugingo bwawe.Umwilingire ko ashobora kugukorera icyo yasezeranye. Dore isengesho lishobora kugufasha kwakira Yesu, n'urivuga n'umutima ukunze. Senga uti:

Mwami Yesu ngwino mu bugingo bwaanje. Ibyaha byanjye byantandukanje nawe ndakinginze untegeke. Ngushimiye ko umbabliye kandi kuv'ubunemeye ko ndi umunyabyaha. Ndashaka kubana nawe. Hindura imibereho yanjye yose mbe nk'uko ushaka. Amen.

Mbese, har'ubwo wumv'ili sengesho lihuje n'icy'umutima wawe ushaka?

Ngaho niba ili sengesho lihuje n'icy'umutima wawe ushaka, ngaho noneho livuge usabe Umwami Yesu kwinjira mu bugingo bwawe.

UBURYO USHOBORA KUMENYA KO YESU ALI MU BUGINGO BWAWE

Mbese, wakiriye Yesu mu bugingo bwawe? Ubiz'ute? Ubu ali hehe? Ibuka uko mu Byahishuwe 3:20 havuga. Yesu yevuze ko azinjira i wawe. Si koko se?

None se umenye ute ko Imana yumvise gusenga kwawe? Imana yadusezeranije ko icyo tuzayisaba cyose tuyizeye izakiduha.

UFITE YESU ABAFITE UBUGINGO BUHORAHO

"Kandiuko guhamya ni uku, ni uko Imana yaduhaye ubugingo bahoraho, kandi ubwo bugingo bubonerwa mu Mwana wayo. Ufite uwo Mwana ni we ufite ubwo bugingo; naho udafite Umwana w'lmana nta bugingo afite. Ibyo ndabibandikiye, mwebwe abizeye izina ry'Umwana w'lmana, kugira ngo mumenye ko mufite ubugingo buhoraho." (1 Yohana 5: 11-13

Ujye ushima Imana buri munsi. Uyishimire ko Yesu ari mu bungingo bwawe. Umenye neza rwose ko atazagusiga wenyine (Matayo 28:20; Abaheburayo 13:5). Ushobora kumenya ko Yesu abana nawe kandi ko ufite ubugingo buhoraho nk'uko yabisezeranye.

NOW THAT YOU HAVE RECEIVED CHRIST

The moment that you received Christ by faith, as an act of the will, many things happened, including the following:

1. Christ came into your life through the Holy Spirit into your heart (Revelation 3:20).

2. Your sins were forgiven (Colossians 1:13).

3. You became a child of God (John 1:12).

4. You began the great adventure for which God created you (John 10:10; 2 Corinthians 5:14-17).

Can you think of anything more wonderful that could happen to you than receiving Christ? Would you like to thank God in prayer right now for what He has done for you? By thanking God, you demonstrate your faith.

To enjoy your new life to the fullest...

NTIWISHINGIKIRIZE KU BY’UMUTIMA WAWE WIBWIRA

Ushobora kugira umunezero ubundi ukagira umubabaro. Uko uzaba uri kose, umenye ko Yesu adahinduka. (Abaheburayo 13:5)

1. Ukuri kw’lmana ni ko mbaraga zituyobora.

2. Kwizera ni ko kuduhesha imbaraga z’ukuri.

3. Iyo twomviye ukuri, ntidutegekwa n’ibyo twibwira.

4. Twilingira Imana n’ukuri kwayo kuruta ibyo twibwira.

Iyo dukoze icyaha, turacyihana, Imana nayo ikatubabarira. Nuko rero, ntukishingikirize kuby’utekereza, ahubwo wishingikirize ukuri kw’Ijambo ry’lmana kubwo kwizera.

UBWO UMAZE KWAKIRA YESU

Hari ibintu bishya byabonetse mu bugingo bwawe:

1.Yesu yageze mu bungingo bwaew (Ibyahishuwe 3:20)

2.Ibyaha byawe byababaliwe (Abakolosai 1:13)

3.Wahindutse umwana w’lmana (Yohana 1:12)

4.Uzarushaho kumenya iby’lmana (Yahana 10:10; 2 Abakorinto 5:14-17)

Mbese utekereza ko hari ikindi kintu cyakunezeza kuruta kwakira Yesu mu bugingo bwawe? Mbese ntiwakunda gushimira Imana nonaha ibyo yagukoreye kandi ikaba ikubabaliye? Gushima Imana no gusenga ni byo bigaragaza kwizera. Ngaho dusenge tunezerewe.

None se igisigaye ntiki?

SUGGESTIONS FOR CHRISTIAN GROWTH

Spiritual growth results from trusting Jesus Christ. "The righteous man shall live by faith" (Galatians 3:11). A life of faith will enable you to trust God increasingly with every detail of your life, and to practice the following:

G Go to God in prayer daily (John 15:7).

R Read God's Word daily (Acts 17:11); begin with the Gospel of John.

O Obey God moment by moment (John 14:21).

W Witness for Christ by your life and words (Matthew 4:19; John 15:8).

T Trust God for every detail of your life (1 Peter 5:7).

H Holy Spirit - allow Him to control and empower your daily life and witness (Galatians 5:16,17; Acts 1:8).

FELLOWSHIP IN A GOOD CHURCH

God's Word instructs us not to forsake "the assembling of ourselves together" (Hebrews 10:25). Several logs burn brightly together; but put one aside on the cold hearth and the fire goes out. So it is with your relationship with other Christians. If you do not belong to a church, do not wait to be invited. Take the initiative; call the pastor of a nearby church where Christ is honored and His Word is preached. Start this week, and make plans to attend regularly.

SPECIAL MATERIALS ARE AVAILABLE FOR CHRISTIAN GROWTH.

If you have come to Christ personally through this presentation of the gospel, helpful materials for Christian growth are available to you. For more information write

Campus Crusade for Christ Australia,
PO Box 40, Sydney Markets, NSW 2129

Telephone (02) 9746 1099 Fax: (02) 9746 1395
Email: <materials@
Web page: <http://www.hereslife.com>
©Campus Crusade for Christ Australia, 2000
A.C.N. 002 310 796

Helping you reach multicultural communities with the Gospel

UBURYO BWO GUKURIRA MU MWUKA

Nk'uko urnhinja rugomba gukura, ni ko nawe ugomba gukura mu mibereho y'Umwuka. Ibi bikurikira bizagufasha kugira imibereho myiza n'ubikurikiza buri munsi.

1. Jya uvugana n'lmana mu buryo bwo gusenga (Yohana 15:7).
2. Jya usoma Ijambo ry'lmana (Ibyakozwe n'lntumwa 17:11).
3. Ube umwizerwa imbere y'lmana (Yohana 14:21)
4. Iby'ukora n'iby'uvuga bijye bihamya Kristo (Matayo 4:19; Yohana 15:8)
5. Wilingire Imana mu mibereho yawe yose (I Petero 5:7)
6. Ujye ureka Umwuka Wera agutegeke, akuyobore kandi agushoboze (Abagalatia 5:16-18; Ibyakorwe n'lntumwa 1:8).

ABAKRISTO BAGOMBA GUTERANIA HAMWE KUKO ALIBYO IGIRAKAMATRO

Biblia itubwira ko dukwillye auteranira hamwe (Abaheburayo 10:25). Kugira nao tubyumve, reka tuvuae ku by'umurfro nkticyiteaerezo:

Iyo inkwi zicaniwe hamwe zirushaho kwaka neza, aliko ukuyemo urukwi rumwe ukarushyira ukwarwo, rurazima. Uko ni ko nawe udashobora kuaira imibereho ya gikristo udafatanije n'abandi. Nufatanya n'abandi bamaze kwakira Yesu koba Umukiza wabo, ni bwo uzarushaho kuaira umuriro wo kwizera mu mutima wawe.

Ujye ufatanya ntitorero ry'abantu bizera ko Ijambo ry'lmana ari iry'ukuri kandi bahimbaza Yesu no kumwubaha.

UKOMEZE GUSOMA AKA GATABO MAZE UGAHE N'UNDI AGASOME